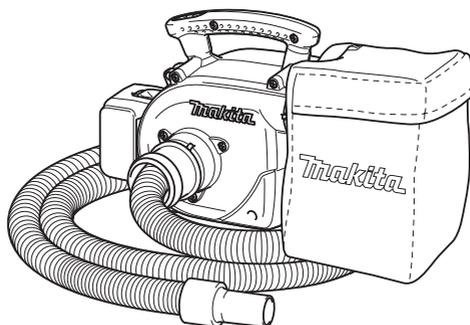


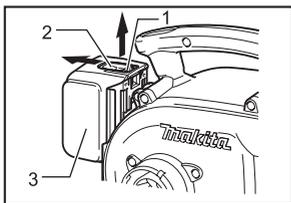


Акумулаторски усисивач

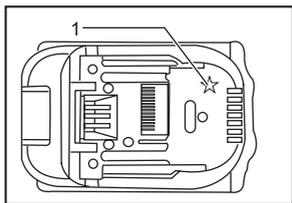
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

BVC340
BVC350

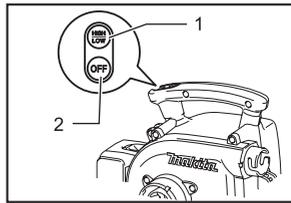




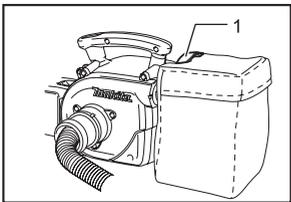
1 011112



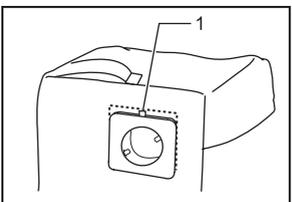
2 011389



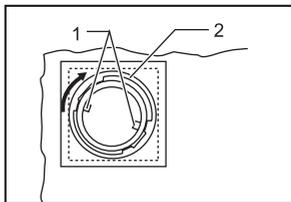
3 011121



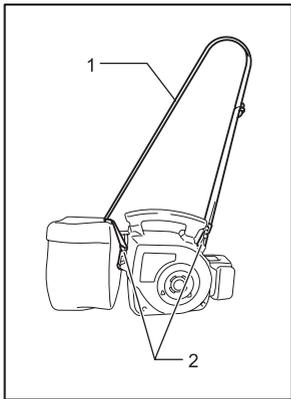
4 011114



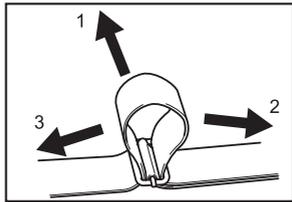
5 011115



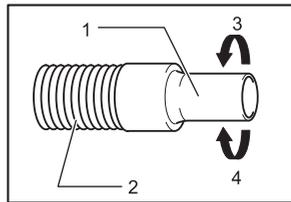
6 011116



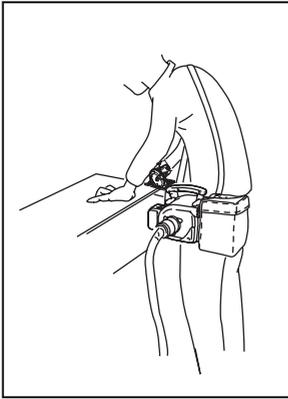
7 011117



8 011118

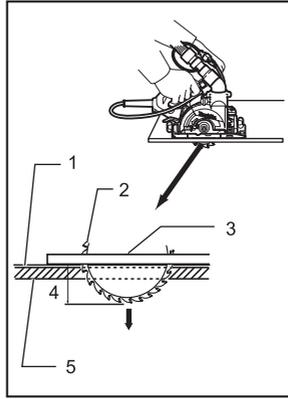


9 011120



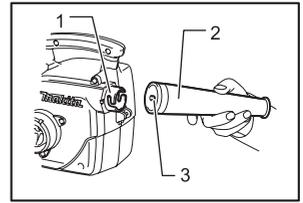
10

011122



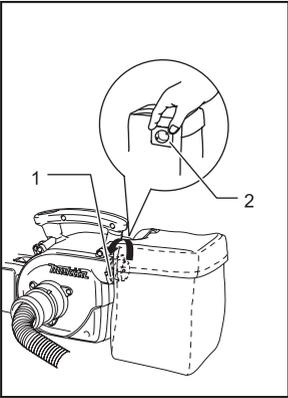
11

011123



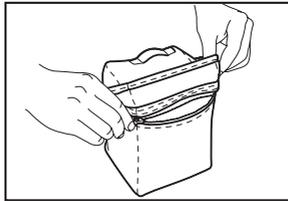
12

011124



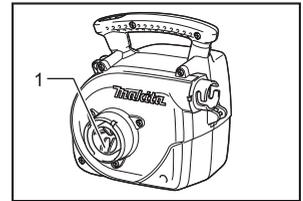
13

011125



14

011126



15

011127

СРПСКИ (Оригинално упутство за употребу)

Саставни делови

1-1. Црвени део	6-2. Прстен	11-3. Основа
1-2. Тастер	7-1. Упртач	11-4. Дубина сечења
1-3. Акумулатор	7-2. Две куке	11-5. Гипсана плоча
2-1. Звездаца	8-1. Повуците	12-1. Издврни отвор (вен- тилагциони отвор)
3-1. Тастер HIGH/LOW (ВЕЛИКА/МАЛА БРЗИНА)	8-2. За скраћивање	12-2. Млазница
3-2. Тастер OFF (ИСКЉУ- ЧЕНО)	8-3. За продужавање	12-3. Клин
4-1. Кука	9-1. Предња манжетна	13-1. Спојница кесе за пра- шину
5-1. Избочина	9-2. Црево	13-2. Четвртасти део
6-1. Клинови	9-3. Скините	15-1. Подручје филтера
	9-4. Поставите	
	11-1. Украсни папир	
	11-2. Лист тестере	

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		BVC340	BVC350
Капацитет	Запремина	3,0 l	
	Макс. запремина ваздуха	3,3 m ³ /min.	3,4 m ³ /min.
Непрекидна употреба	ВЕЛИКА	Прибл. 10 min (са BL1430)	Прибл. 13 min (са BL1830)
	МАЛА	Прибл. 20 min (са BL1430)	Прибл. 26 min (са BL1830)
Укупна дужина		403 mm	
Нето тежина		2,1 kg	2,2 kg
Номинални напон		једн. стр. 14,4 V	једн. стр. 18 V

- На основу нашег напредног истраживања и развоја, задржавамо право на измене горе наведених података без претходне најаве.
- Технички подаци и акумулаторско пуњење могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина, укључујући акумулаторско пуњење, према ЕРТА процедури 01/2003

ENE017-1

Намена

Алат је намењен за скупљање суве пра-
шине.

ENG905-1

Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука
одређена према смерници EN60745:

Модел BVC340

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 81 dB (A)

Ниво јачине звука (L_{WA}): 92 dB (A)

Одступање (K): 3 dB (A)

Модел BVC350

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 84 dB (A)

Ниво јачине звука (L_{WA}): 95 dB (A)

Одступање (K): 3 dB (A)

Носите заштиту за уши

ENG900-1

Вибрације

Укупна вредност вибрација (трокоорди-
натни векторски збир) одређена према
смерници EN60745:

Начин рада: рад у слободном ходу

Емисија вибрација (a_h): 2,5 m/s² или
мање

Одступање (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Декларисана вредност емисије вибра-
ција измерена је у складу са стандард-
ним начином тестирања и може се
користити за поређење једног алата
са другим.
- Декларисана вредност емисије вибра-
ција може да се користи и за прелими-
нарну процену изложености.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

- Емисија вибрација током ефективне
употребе електричног алата може да
се разликује од декларисане вред-

ности емисије, зависно од начина на који се алат користи.

- Водите рачуна да утврдите сигурносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узевши у обзир све фазе радног циклуса, као што су време кад је алат искључен и када ради у празном ходу, као и време потребно за активирање окидача).

ENH003-13

Само за европске државе

ЕС Изјава о усаглашености

Ми, **Makita Corporation**, као одговорни произвођач, изјављујемо да је следећа **Макита** машина:

Ознака машине:

Акумулаторски усисивач

Број модела/ Тип: BVC340, BVC350

произведена серијски и

Усклађена са следећим европским смерницама:

2006/42/ЕС

И да је произведена у складу са следећим стандардима или стандардизованим документима:

EN60335, EN60745

Техничку документацију води наш овлашћени представник у Европи, а то је:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD,
England

12.5.2010.



000230

Томојасу Като

Директор

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Општа сигурносна упозорења за електрични алат

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Прочитајте и поштујте наведена упутства. Увек треба да се придржавате основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде.

Сачувајте сва упозорења и упутства за будућу употребу.

ENB117-3

СИГУРНОСНА УПОЗОРЕЊА ЗА АКУМУЛАТОРСКИ УСИСИВАЧ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

ВАЖНО - ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ сва сигурносна упозорења и упутства **ПРЕ УПОТРЕБЕ**. Увек треба да се придржавате основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде.

1. **Руковаоци треба да буду адекватно упућени у начин употребе усисивача.**
2. **Овај усисивач није погодан за скупљање опасне прашине.**
3. **Овај усисивач служи само за суво усисавање.**
4. **Овај усисивач намењен је само за употребу у затвореном простору.**
5. **Овај усисивач треба чувати само у затвореном простору.**
6. **Не скупљајте следеће материјале:**
 - Вруће материјале као што су упалене цигарете или варнице/металне опилке настале брушењем/тестерисањем метала
 - Запаљиве материјале као што бензин, разређивач, керозин или фарба
 - Експлозивне материјале попут нитроглицерина
 - Запаљиве материјале какви су алуминијум, цинк, магнезијум, титанијум, фосфор или целулоза
 - Мокру прљавштину, воду, уље и слично
 - Тврде предмете с оштрим ивицама, као што су иверке, метали, камење, стакло, ексери, игле или бријачи
 - Прашкасте материјале попут цемента или тонера
 - Прашину која проводи струју, попут металне или угљене
 - Ситне честице попут бетонске прашинеТиме бисте могли изазвати пожар, повреду и/или оштећивање својине.
7. **Ако приметите да нешто није у реду, одмах прекините рад.**
8. **Не приближавајте уређај штедњацима и другим изворима топлоте.**

9. Не блокирајте доводни отвор или вентилационе отворе.
10. Не одлажите усисивач са причвршћеним акумулатором. Скините акумулатор са уређаја када га не употребљавате и пре сервисирања.
11. Не дозволите да се алат користи као играчка. Нарочита пажња је неопходна када се користи у присуству деце.
12. Употребљавајте алат само онако како је описано у овом упутству. Употребљавајте само прибор који је препоручио произвођач.
13. Не стављајте било какве предмете у отворе уређаја. Не употребљавајте ако је било који отвор зачепљен; водите рачуна да прашина, лан, длане са главе или било шта друго не смање проток ваздуха.
14. Будите посебно обазриви када чистите на степеницама.
15. Када усисивач користите као дувалицу
 - током рада увек носите заштитне наочари, капу и маску;
 - Пре рашчишћавања заглављених предмета, уверите се да је усисивач искључен а акумулатор скинут с њега;
 - водите рачуна о стабилном упоришту на падинама;
 - ходајте, никада не трчите;
 - никада не усмеравајте млазницу према особама у близини;
 - Водите рачуна да матице, заворњи и завртњи буду добро стегнути, да би усисивач био безбедан за рад;
 - Чувајте усисивач на сувом месту;
 - Руковалац или корисник је одговоран за незгоде или несреће које се догоде другим људима или њиховој својини.

САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

НЕ ДОЗВОЛИТЕ да се због опуштености или због тога што вам је производ постао познат (после дуготрајне употребе) строго не придржавате безбедносних одредби за овај производ. ЗЛОУПОТРЕБА или непридржавање сигурносних одредби записаних у овом упутству за употребу може да изазове озбиљне повреде.

Овај усисивач је намењен и за кућну и за комерцијалну употребу, на пример у хотелима, школама, болницама, фабрикама, продавницама, канцеларијама и у пословном простору који се издаје у закуп.

ENC007-6

ВАЖНЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

ЗА АКУМУЛАТОР

1. Пре употребе акумулатора прочитајте сва упутства и упозорења смештена на (1) пуњачу, (2) акумулатору и (3) алату на који се ставља акумулатор.
2. Не растављајте акумулатор.
3. Ако се време рада знатно скрати, одмах зауставите рад. У супротном, постоји опасност од прегревања, могућих опекотина па и експлозије.
4. Ако у ваше очи доспе електролит, исперите их чистом водом и одмах се обратите лекару. У супротном, можете да изгубите вид.
5. Акумулатор не сме да се спаја на кратко:
 - (1) Контакти не смеју да дођу у додир са материјалом који проводи струју.
 - (2) Акумулатор не чувајте у посуди са другим металним предметима као што су нпр. ексери, новчићи итд.
 - (3) Акумулатор не излажите води или киши.
 Кратак спој акумулатора изазива јак проток струје, који за последицу може да има прегревање, опекотине и квар.
6. Алат и акумулатор не чувајте на местима на којима температура може да достигне или пређе 50°C (122°F).
7. Акумулатор никада не покушавајте да спаљујете, чак и ако је оштећен или потпуно истрошен. Акумулатор може да експлодира у ватри.
8. Водите рачуна о томе да не испустите акумулатор и не излажите га ударцима.
9. Не употребљавајте оштећени акумулатор.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

Савети за одржавање максималног века трајања акумулатора

1. Акумулатор напуните пре него што се у потпуности испразни. Увек искључите алат и напуните акумулатор када утврдите пад снаге алата.
2. Не пуните поново потпуно напуњени акумулатор. Превелика напуњеност скраћује век трајања акумулатора.
3. Акумулатор пуните само на собној температури 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Пустите да се врућ акумулатор охлади пре него што га напуните.

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

△ ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је усисивач искључен а акумулатор скинут са њега.

Постављање или скидање акумулатора

Сл. 1

- Увек искључите чистач пре него што поставите или извадите акумулатор.
- Да бисте га извадили, извуците акумулатор из усисивача гурајући тастер који се налази на предњој страни акумулатора.
- Да бисте убацили акумулатор, поравнајте језичак на акумулатору са жлебом у кућишту алата и гурните акумулатор да уклиза на предвиђено место. Увек га гурајте до краја док се не чује како се забрави. Ако можете да видите црвени део на горњој страни тастера, није потпуно забрављен. Убаците га до краја док црвени део више не буде видљив. У супротном, може случајно да испадне из усисивача и повреди вас или особе у вашој близини.
- Приликом постављања акумулатора не примењујте силу. Ако акумулатор не уклиза без проблема, није правилно постављен.

Систем за заштиту акумулатора

Усисивач је опремљен заштитним системом, који аутоматски прекида излазну снагу ради дужег радног века.

Усисивач се зауставља током рада када се алат и/или акумулатор нађу у следећој ситуацији. То је последица активирања

заштитног система и не указује на квар усисивача.

- Кад је усисивач преоптерећен: Тада притисните тастер "OFF" и отклоните узроке преоптерећења, а затим поново притисните тастер "HIGH/LOW" да бисте поново покренули алат.
- Када се хелије акумулатора прегреју: (погледајте напомену испод.) Ако притиснете тастере "HIGH/LOW" или "OFF", мотор ће остати искључен. Тада престаните с употребом усисивача и охладите или замените акумулатор, након што га скинете с усисивача.
- Када се смањи преостали капацитет акумулатора: Ако притиснете тастере "HIGH/LOW" или "OFF", мотор ће остати искључен. Тада скините акумулатор с усисивача и напуните га.

НАПОМЕНА:

- Овај заштитни уређај осетљив на промену температуре, примењује се само кад се усисивач користи с акумулатором означеним звездicom.

Сл. 2

Употреба прекидача

Сл. 3

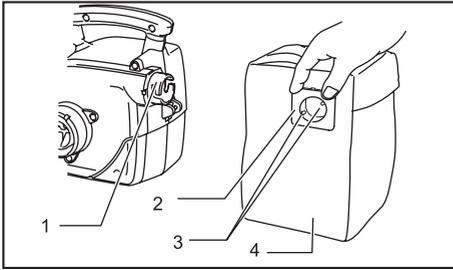
Да бисте покренули усисивач, једноставно притисните тастер "HIGH/LOW". Да бисте га искључили, притисните тастер "OFF". Да бисте променили брзину усисивача, притисните тастер "HIGH/LOW". Први притисак на тај тастер служи за велику брзину, а други за малу брзину; сваки наредним притиском на овај тастер наизменично се понавља циклус велике/мале брзине.

МОНТАЖА

△ ПАЖЊА:

- Пре извођења било каквих радова на усисивачу, увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут са њега.
- Ако изводите било какве радове док је акумулатор на усисивачу, може доћи до повреде или оштећивања предмета око усисивача.

Постављање кесе за прашину



1. Испуст за прашину
2. Место спајања кесе за прашину
3. Клинови
4. Кеса за прашину

011113

Држите четвртасти део спојнице кесе за прашину и утакните клинове који се налазе у спојници у зарезе у испусту за прашину, окрените их у смеру казаљке на сату све док се не зауставе.

Сл. 4

Тада се уверите да је део за причвршћивање на кеси за прашину окренут нагоре.

НАПОМЕНА:

- Када се спојница кесе за прашину и прстен у унутрашњости кесе одвоје, поставите их на следећи начин.
(1) Поравнајте спојницу кесе за прашину са ивицом кесе за прашину и поставите је тако да је њен избочени део окренут нагоре.

Сл. 5

- (2) Добро стегните прстен у унутрашњости кесе за прашину, тако да клинови и прстен буду постављени као на слици.

Сл. 6

Постављање упртача

Сл. 7

Задњу куку упртача причврстите на прстен испред усисивача и провучите други крај каиша кроз траку кесе за прашину, а затим причврстите други крај куке, према приказу на слици.

Подешавање упртача

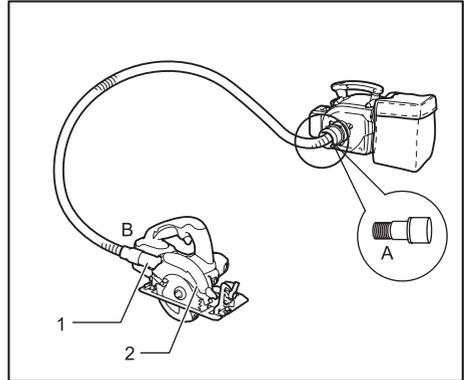
Сл. 8

Да бисте подесили дужину упртача, развучите га на жељену дужину и повучите каиш у смеру стрелице, према приказу на слици.

Повезивање црева

⚠ ПАЖЊА:

- Водите рачуна да не савијете и/или нагазите црево. Преламање и/или гажење црева може да изазове деформисање или оштећивање црева.
- Немојте да носите усисивач држећи га за црево. Повлачење црева може да изазове деформисање или оштећивање црева.



1. Испуст за прашину
2. Електрични алат

011119

"А" крај црева убаците у усисни отвор усисивача и okreћите га у смеру казаљке на сату док се не забрави. Причврстите манжетну на "В" крај црева, а затим га повезите на испуст за прашину на електричном алату.

Замена предње манжетне

Замените предњу манжетну црева у зависности од величине испуста за прашину електричног алата којег користите.

Сл. 9

Да бисте скинули предњу манжетну, држите црево и okreћите манжетну у смеру супротном од казаљке на сату.

Да бисте поставили предњу манжетну, окрените је у смеру казаљке на сату и завршите док се не заустави.

РАД

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

- Не користите упртач кад радите на висини.
- Када користите усисивач као стационарни усисивач, ставите га на равну и стабилну површину.

Усисивач

Сл. 10

Када га користите као преносни усисивач, ако укрстите каишеве испред својих груди тешко ћете моћи да одбаците усисивач.

Сл. 11

НАПОМЕНА:

- Велики комади украсног папира који могу да настану као последица резања гипсане плоче (у зависности од стања предмета обраде који се сече), могу да испуне унутрашњост црева и могу изазвати зачепљење усисног отвора. Када се то догоди, промените подешење за резање на електричном алату на већу дубину, што ће ослободити усисну снагу црева.

⚠ ПАЖЊА:

- Када је кеса за праšину нова, прашина ће можда испадати с њене површине. Кад је будете користили више пута, количина праšине са површине ће бити знатно мања.

Руковање усисивачем с постављеном млазницом или кесом за праšину

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

- Пре постављања или скидања млазнице или другог прибора са усисивача, увек се уверите да је искључен а акумулатор скинут са њега. Ако га не искључите и не скинете акумулатор, можете се озбиљно повредити.

НАПОМЕНА:

- Када треба да радите у режиму дувалице непосредно пошто сте радили у режиму усисивача, из усисивача уклоните сву преосталу праšину, да не би почела да излази из алата.

Употреба као дувалице

Сл. 12

Обавезно поставите млазницу на издувни отвор (вентилациони отвор). Да бисте поставили млазницу, утакните клин који стрчи из унутрашњег дела млазнице у

један од зареза на усисивачу и снажно окрените млазницу у смеру казаљке на сату.

За скидање млазнице, окрените је у смеру супротном од казаљке на сату и извучите је.

Усмерите горњи део усисивача и укључите га.

Пражњење кесе за праšину

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

- Пре стављања, скидања и пражњења кесе за праšину (направљене од тканине), уверите се да су и усисивач и повезани електрични алат искључени, да је акумулатор скинут и, у случају електричног алата с каблом, да је утикач извучен из утичнице. Ако не искључите повезани електрични алат, не скинете акумулатор с њега или не извучете утикач из утичнице, може доћи до електричног удара и озбиљне повреде.
- Када је кеса приближно до половине напуњена, скините је са усисивача и извучите затварач. Испразните кесу за праšину тако што ћете је лагано лупкати да бисте ослободили честице које су се нахватале са унутрашње стране и које могу да спрече даље скупљање праšине.

НАПОМЕНА:

- Да бисте одредили време за пражњење кесе, руководите се следећим упутством: кеса се напуни када у бетону избушите око 450 рупа пречника 6,5 mm и дубине 40 mm. Ако се у кеси накупи превише одломака, усисна снага може да се смањи и то може да оштети мотор.

⚠ ПАЖЊА:

- Добро причврстите кесу за праšину (од тканине) за спојницу кесе за праšину и пре употребе потпуно затворите затварач. Ако не причврстите кесу безбедно и ако не затворите затварач до краја, прашина може нагло да излети и да вас озбиљно повреди.

Сл. 13

Чврсто ухватите четвртасти део спојнице кесе за праšину, окрените га у смеру супротном од казаљке на сату и скините кесу за праšину.

Сл. 14

Отворите затварач и избаците праšину.

⚠ ПАЖЊА:

- Изабаците све одломке који су се нахватали у подручју затварача.

ОДРЖАВАЊЕ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

- Пре почетка радова на усисивачу, уверите се да је алат искључен а акумулатор скинут с њега.

Чишћење подручја филтера

⚠ ПАЖЊА:

- Не усисавајте ниједан други материјал осим прашине, на пример каменчиће, иверке и слично, јер је овај усисивач намењен за усисавање прашине. Ако усисате каменчић, иверје и слично, можете оштетити вентилатор и усисивач.

Сл. 15

Редовно прегледајте и чистите подручје филтера у усисном отвору. Уклоните стране предмете који ометају усисавање.

Чишћење

С времена на време очистите споља шњост (тело чистача) чистача тканином умоченом у сапуницу.

⚠ ПАЖЊА:

- Никада немојте да користите бензин, бензол, разређивач, алкохол и слично. Може да дође до губитка боје, деформисања или могу да настану пуко-тине.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

ДОДАТНИ ПРИБОР

⚠ ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с вашим Макита усисивачем, описаним у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Млазнице
- Кесе за прашину
- Црева
- Предње манжетне
- Упртаци
- Различите врсте оригиналних Макита акумулатора и пуњача

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884961A973

www.makita.com